



Сертификат соответствия С-RU.AE88.B.00402 от 26.10.11  
ТУ 4858-006-94893116-08

Система Менеджмента качества сертифицирована  
по международному стандарту ISO 9001:2008



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### отопительно-варочные печи ВЕРТИКАЛЬ Металлика, ВЕРТИКАЛЬ Керамика



По вопросам качества приобретенной продукции просим обращаться  
в Службу качества компании: тел. (383) 363-04-81, [otk@teplodar.ru](mailto:otk@teplodar.ru)

**ООО «ПКФ Теплодар»**, 630027, Россия, г. Новосибирск,  
ул. Б. Хмельницкого, 125/1, тел. 8 (383) 363-04-68, 363-79-92

Подробное изучение настоящей инструкции  
до монтажа изделия является **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ!**

Модель печи: \_\_\_\_\_

Дата выпуска: \_\_\_\_\_

Отметка ОТК: \_\_\_\_\_

Упаковщик: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп торгующей организации:

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Общая информация</b>	<b>стр 1</b>
Особенности конструкции и применяемых материалов	стр 1
Технические характеристики	стр 2
Конструкция печи	стр 3
<b>Эксплуатация печи</b>	<b>стр 2</b>
Ввод печи в эксплуатацию	стр 2
Режимы эксплуатации печи	стр 2
<b>Монтаж печи и дымохода</b>	<b>стр 4</b>
<b>Транспортировка и хранение</b>	<b>стр 6</b>
<b>Возможные неисправности и их устранения</b>	<b>стр 7</b>
<b>Комплект поставки</b>	<b>стр 7</b>
<b>Гарантийные обязательства</b>	<b>стр 8</b>

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отопительно-варочные печи линейки «Вертикаль» предназначены для отопления помещений объемом до 120 куб. м. а также, для разогрева и приготовления пищи.

Особенностями данных печей являются:

- режим длительного горения;
- небольшие габаритные размеры;
- эргономичность;
- простота обслуживания и эксплуатации.
- возможность обогрева смежных помещений через два теплоотвода.
- возможность самостоятельной замены керамической плитки (в печи «Вертикаль-Керамика»);

## Особенности конструкции и применяемых материалов

Топка печи, несущая наибольшую термическую нагрузку изготавливается из нержавеющей сталей (с содержанием хрома не менее 13%).

Конвектор печи выполнен в металлическом каркасе с угловыми профилями. В конвектор печи «Вертикаль-Керамика» устанавливаются керамические плитки размером 250\*400мм, которые образуют боковые стенки конвектора и могут быть различными по цвету и дизайну.

Варочная плита выполнена из серого чугуна. Окантовка варочной плиты изготовлена из нержавеющей стали, предусмотрены конвекционные отверстия для выхода горячего воздуха.

Конструкция печи предусматривает вертикальное расположение в топке длинных поленьев.

Дверца топки и ящик зольника закрываются герметично.

Сзади печи имеются два патрубка воздухоотвода D=80 мм для обогрева смежных помещений.

**ВНИМАНИЕ!** Производитель имеет право вносить незначительные изменения в конструкцию печи, не ухудшающие ее потребительские качества.

## Технические характеристики

Объем отапливаемого помещения, куб.м	120
Высота, мм	878
Ширина, мм	373
Длина, мм	373
Масса, кг (Металлика/Керамика)	38/60
Диаметр дымохода, мм	115
Мощность, кВт	12

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕЧИ

## Ввод в эксплуатацию

Перед первым протапливанием печи внимательно ознакомьтесь с настоящим описанием и рекомендациями.

**ВНИМАНИЕ!** При первом протапливании печи промышленные масла, нанесенные на металл, и легкие летучие компоненты кремнийорганической краски выделяют запах, который в дальнейшем исчезнет.

Первое протапливание печи следует проводить при полностью открытых дверях и окнах (либо вне помещения) продолжительностью не менее 1 часа при максимальной загрузке топливника.

Убедитесь в нормальном функционировании всех элементов печи и защитных конструкций.

После первого протапливания тщательно проветрите помещение.

Печь окрашена термостойкой краской, которая достигает максимальной устойчивости только после первого нагрева.

**ВНИМАНИЕ!** В процессе эксплуатации печи возможна деформация внутренних боковых стенок топки, что не влияет на эксплуатационные характеристики печи.

Осторожно! Варочная плита нагревается до высокой температуры.

## Режимы эксплуатации печи

**ВНИМАНИЕ!** Перед растапливанием печи убедитесь в отсутствии сгораемых предметов вблизи печи и дымохода в помещениях.

Растапливание печи производится щепой и мелкоколотыми сухими дровами, при заполнении топки на 2/3 объема.

Запрещается использовать в качестве топлива строительные отходы с лакокрасочными покрытиями, пластик, шпалы.

После появления стабильной тяги и прогорания 50% загруженных дров, производится закладка дров с максимальным заполнением топки.

**ВНИМАНИЕ!** При загрузке очередной партии дров следует приоткрыть зольник и лишь после этого плавно открыть дверцу.

Для появления устойчивой сильной тяги после растапливания печи требуется некоторое время. Поэтому при открывании дверцы набирающей температуру печи возможен незначительный выход дыма в помещение.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Печь «Вертикаль»	1 шт.
2. Ящик зольника	1 шт.
3. Колосник чугунный	1 шт.
4. Дверка со стеклом	1 шт.
5. Плитка керамическая (для модификации «Керамика»)	5 шт.
6. Руководство по эксплуатации	1 шт.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Производитель гарантирует нормальную работу изделия в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, предусмотренных настоящей инструкцией.

2. Гарантийный срок эксплуатации изделия устанавливается 12 месяцев со дня продажи.

3. В течение гарантийного срока все обнаруженные потребителем неисправности устраняются бесплатно.

4. При утере данной инструкции, гарантийный срок устанавливается с даты изготовления, указанной на техническом шильде.

5. Гарантийные обязательства не распространяются на изделия и его составные части, если неисправность вызвана полученными в процессе эксплуатации механическими повреждениями и/или повреждениями, вызванными неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия.

6. Все неисправности по вине завода-изготовителя устраняются бесплатно.

## Перечень запасных частей и комплектующих, поставляемых по отдельному заказу

	«Вертикаль-Керамика»	«Вертикаль-Металика»
1. Дверца	1 шт.	1 шт.
2. Рамка декора «Вертикаль-Керамика»	1 шт.	—
3. Рамка декора «Вертикаль-Металика»	—	1 шт.
4. Колосник	1 шт.	1 шт.
5. Ящик зольника	1 шт.	1 шт.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Габариты и масса печи позволяют транспортировать ее в багажнике легкового автомобиля.

Следует помнить, что жаростойкая эмаль прочно соединяется с металлом только после первого прокаливания. Поэтому до первого протапливания следует обращаться с окрашенными поверхностями с осторожностью.

При сезонном использовании печи (дача, летний загородный дом, временное строение и т.п.) ее можно легко демонтировать и перевезти на хранение в безопасное место до следующего применения.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Производитель не гарантирует безопасную работу печи в случае использования горючих материалов, нерекондованных производителем!

При разжигании печь дымит	- Отсутствует тяга - Трубы дымохода засажены
Недостаточная температура нагрева печи	- Плохое топливо - Большое количество золы на решетке/в зольнике - Недостаточное количество подаваемого воздуха
Печь излучает слишком много тепла	- Подается большое количество воздуха - Очень большая тяга дымовой трубы - Загружено большое количество топлива
Покрытие стекла дверцы копотью	- Очищается влажной салфеткой с мыльным раствором. Не допускать намокание шнура.

**ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации печи запрещается:

- сушить на печи обувь, одежду и др.;
- пользоваться печью при отсутствии тяги;
- эксплуатировать печь при неисправности дымохода;
- применять дрова, длина которых превышает размеры топки;
- заливать огонь в печи водой;
- переоборудовать печь для топки другими видами топлива;
- изменять конструкцию печи.

Печь может работать непрерывно длительное время (до 8 часов).

Печь может топиться в двух режимах:

1. Закрытая дверь топки, выдвинутый ящик зольника – интенсивный режим, для быстрого розжига и нагрева печи.
2. Закрытая дверь топки, закрытый ящик зольника – режим умеренного горения и нагрева помещения.

Не рекомендуется использовать режим длительного горения во время сна, так как возможно возникновение обратной тяги из-за изменения атмосферных явлений, что может явиться причиной выделения угарного газа.

В процессе растапливания печей Вертикаль возможно незначительное закопчение термостойкого стекла, которое увеличивается при переводе печи на длительный режим.

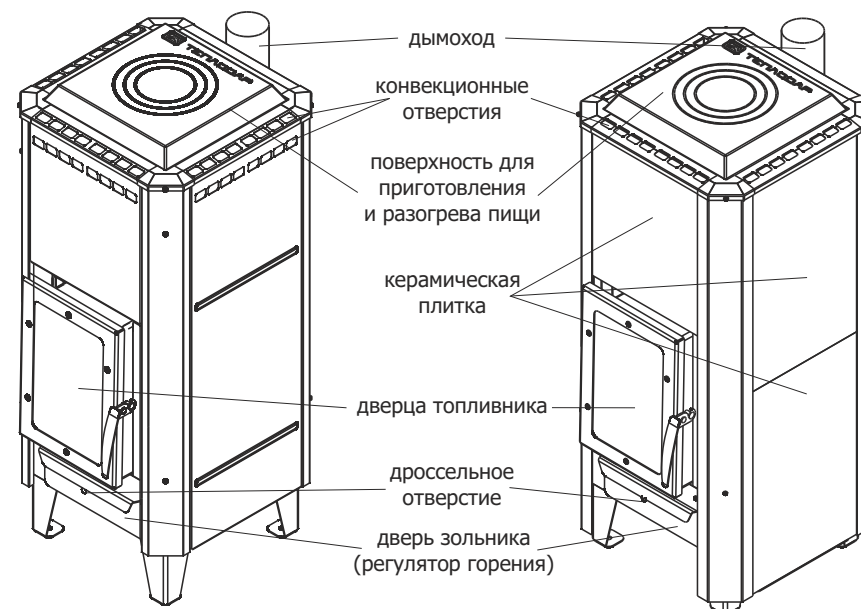
Выдвижной зольник позволяет очищать печь от золы.

Теплоотдающие поверхности печи, включая дверцу топливника, охвачены керамическим или металлическим кожухом-конвектором, который экранирует пожароопасное инфракрасное излучение, исходящее от раскаленных стенок топки и создает мощные конвекционные потоки, динамично прогревающие отапливаемое помещение.

На задней поверхности печи располагаются два воздухоотвода для обогрева смежных помещений.

Горизонтальная верхняя часть печи может использоваться в качестве плиты. В режиме интенсивного горения на ней можно приготовить, а в режиме поддержания температуры — разогреть пищу.

## Конструкция печи



## Схемы установки печи "Вертикаль-Металлика"

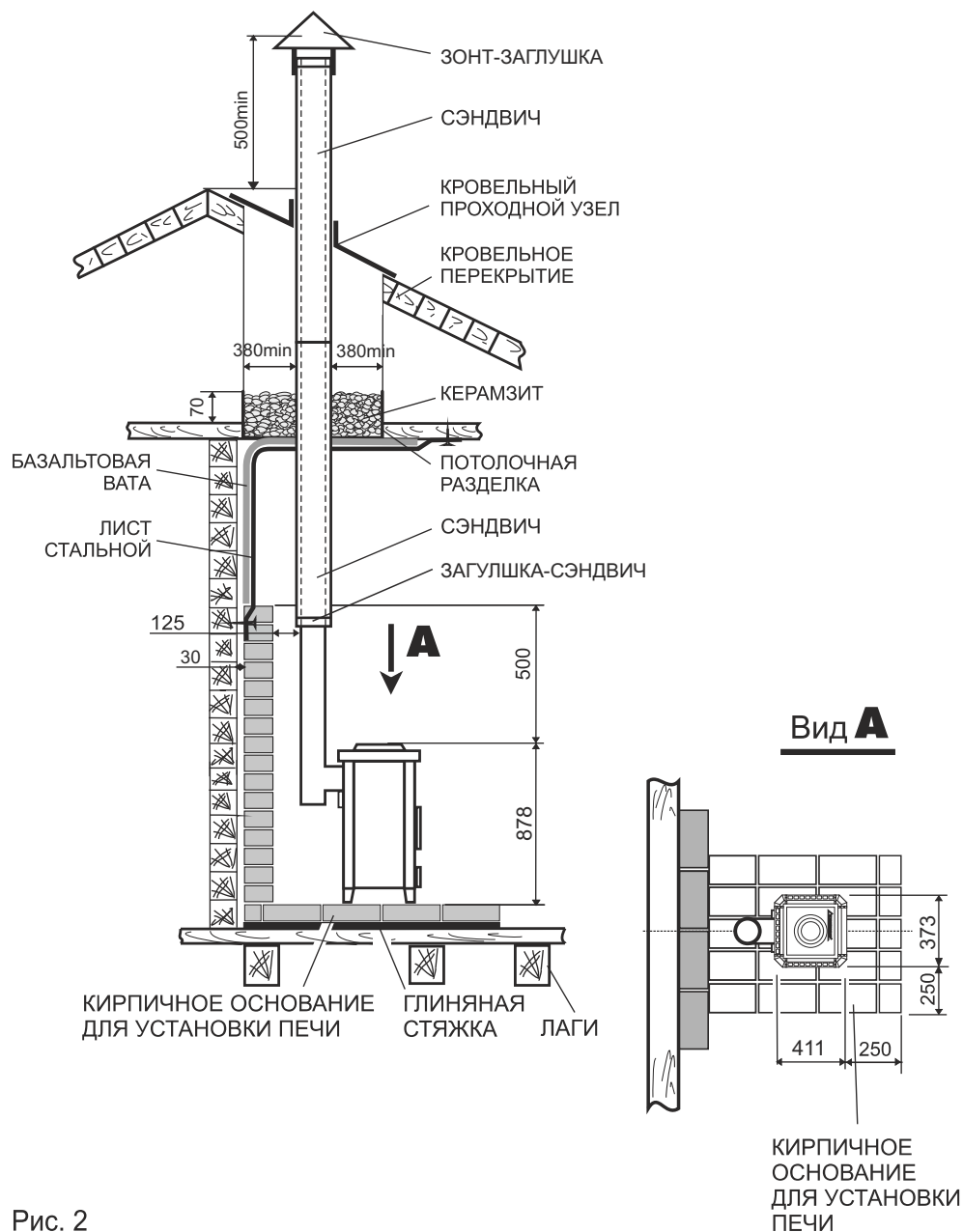


Рис. 2

## МОНТАЖ ПЕЧИ И ДЫМОХОДА

Монтаж печей и дымоходов должен производиться специализированными организациями и квалифицированными специалистами, располагающими техническими средствами, необходимыми для качественного выполнения работ. Монтаж должен выполняться в соответствии со Сводом правил СП 7.13130.2013 «Отопление, вентиляция и кондиционирование. Требования пожарной безопасности» и с требованиями СНиП 41-01-2003 «Отопление, вентиляция и кондиционирование».

Установка печи и монтаж дымохода в помещении должны проводиться с соблюдением требований настоящего руководства, а также действующих норм и правил пожарной безопасности СП 7.13130.2009.

В соответствии с правилами пожарной безопасности при монтаже печи необходимо соблюдать безопасные расстояния до возгораемых материалов стен, пола и потолка: в стороны и назад – 500 мм; вперед – 1250 мм; вверх – 1200 мм. Пол из горючих и трудногорючих материалов следует защищать от возгорания под топочной дверкой металлическим листом размером 700x500 мм, располагаемым длинной его стороной вдоль печи.

Указанные расстояния можно сократить в четыре раза, используя кирпичную кладку шириной  $\frac{1}{2}$  кирпича с воздушной прослойкой в 30 мм между кирпичом и изолируемой поверхностью. Высота кладки должна быть выше верхней поверхности печи не менее чем на 500 мм.

При установке печи на деревянный пол для соблюдения правил техники противопожарной безопасности требуется положить на него кирпичную кладку толщиной в  $\frac{1}{4}$  кирпича (Рис.2).

При использовании не утепленных модулей труб на длительном режиме работы печей «Вертикаль», значительно увеличивается объем конденсата. В целях снижения объема конденсата при эксплуатации печи, рекомендуем использовать двухстенные трубы с теплоизоляцией типа «сэндвич». Производитель рекомендует устанавливать первым модуль одностенной трубы.

**ВНИМАНИЕ!** Выполнять соединения печи с дымоходом и дымохода с конструктивными элементами отопляемого помещения неразборными категорически запрещается.

Поставляемые отдельно модульные тонкостенные дымоходные трубы из нержавеющей стали толщиной 0,5 мм эффективны, долговечны и требуют минимальных затрат при монтаже и эксплуатации.

Идеальное решение для дымовой трубы — установка готовых модулей трубы с термоизоляцией типа (сэндвич).

При прохождении дымохода вблизи стены, изготовленной из сгораемого материала, её необходимо изолировать базальтовой ватой (или ее аналогом) и закрыть металлическим листом.

При монтаже дымовой трубы в зданиях с кровлями из горючих материалов обеспечить трубу искроуловителем из металлической сетки с отверстиями размером не более 5x5 мм. При проходе трубы через потолок разделка должна быть больше толщины перекрытия (потолка) на 70 мм. Опирайте или жестко соединять разделку печи с конструкцией здания не следует. Зазоры между потолочными перекрытиями и разделками следует выполнять негорючими материалами (керамзит, шлак, базальтовая вата).